بِسۡمِ اللّٰہِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِیۡمِ

سُوۡرَۃُ یُوسُف 36-111

آیَۃٌ #	عربی الفاظ	مادّہ	معنی	واحد
53	أُبَرِّئُ	ب ر ء	میں بری کرتا /کرتی	
	لَاَمَّارَةٌ	أ م ر	البتہ بہت حکم دینے والا ہے	
	بِالسُّوۡٓءِ	س و ء	برائی کا	
54	ائْتُونِي	أ ت ی	لاؤ میرے پاس	
	أَسْتَخْلِصْهُ	خ ل ص	میں اسے خاص کر لوں	
	كَلَّمَهُ	ك ل م	اس نے بات چیت کی اس سے	
	مَكِينٌ	م ك ن	مرتبے والا	
	أَمِينٌ	أ م ن	امانت دار ہے	
55	اجْعَلْنِي	ج ع ل	مقرر کر دیجئے مجھے	
	خَزَآئِنِ	خ ز ن	خزانوں	خَزَانَةٌ/خَزِينَةٌ
	حَفِيظٌ	ح ف ظ	بہت حفاظت کرنے والا	
	عَلِيمٌ	ع ل م	خوب علم رکھنے والا	
56	مَكَّنَّا	م ك ن	اقتدار دیا ہم نے	
	يَتَبَوَّأُ	ب و أ	وہ رہتا	
	نُضِيعُ	ض ی ع	ہم ضائع کرتے	
	أَجْرَ	أ ج ر	اجر	
	الْمُحْسِنِينَ	ح س ن	احسان کرنے والوں کا	الْمُحْسِنُ
58	فَعَرَفَهُمْ	ع ر ف	بس اس نے پہچان لیا انہیں	
	مُنكِرُونَ	ن ك ر	واقف تھے	مُنكِرٌ
59	جَهَّزَهُم	ج ہ ز	اس نے تیار کر کے دیا انہیں	
	بِجَهَازِهِمْ	ج ہ ز	سامان ان کا	
	بِأَخٍ	أ خ و	بھائی کو	
	الْكَيْلَ	ك ی ل	پیمانہ (غلہ)	
	الْمُنْزِلِينَ	ن ز ل	سب میزبانی کرنے والوں سے	اَلْمُنْزِلُ
60	تَقْرَبُونِ	ق ر ب	تم قریب آنا میرے	
61	سَنُرَاوِدُ	ر و د	ضرور ہم آمادہ کریں گے	
	لِفِتْيَٰنِهِ	ف ت و/ف ت ی	اپنے غلاموں کو	فَتًى
	بِضَاعَتَهُمْ	ب ض ع	پونجی / سرمایہ ان کا	

آیَۃٌ #	عربی الفاظ	مادّہ	معنی	واحد
62	رِحَالِهِمْ	ر ح ل	ان کے سامان	رَحْلٌ
	يَعْرِفُونَهَا	ع ر ف	وہ اسے پہچان جائیں	
	انقَلَبُوا	ق ل ب	وہ پلٹیں	
63	مُنِعَ	م ن ع	روک دیا گیا	
	نَكْتَلْ	ك ى ل	ہم نہ بھر غلہ لائیں	
	لَحَافِظُونَ	ح ف ظ	البتہ حفاظت کرنے والے ہیں	حَافِظٌ
64	أَمِنتُكُمْ	أ م ن	میں اعتبار کر سکتا تم پر	
	حَافِظًا	ح ف ظ	حفاظت کرنے والا ہے	
65	فَتَحُوا	ف ت ح	انہوں نے کھولا	
	مَتَاعَهُمْ	م ت ع	سامان اپنا	
	بِضَاعَتَهُمْ	ب ض ع	اپنی پونجی کو	
	رُدَّتْ	ر د د	جو لوٹائی گئی تھی	
	نَبْغِي	ب غ ى	ہم چاہتے ہیں	
	بِضَاعَتُنَا	ب ض ع	پونجی ہماری	
	نَمِيرُ	م ى ر	ہم غلہ لائیں گے	
	نَزْدَادُ	ز ى د	ہم زیادہ لیں گے	
	بَعِيرٍ	ب ع ر	ایک اونٹ کا	
	يَسِيرٌ	ى س ر	بہت آسان	
66	مَوْثِقًا	و ث ق	پختہ وعدہ	
	لَتَأْتُنَّنِي	أ ت ى	البتہ تم ضرور لاؤ گے میرے پاس	
	يُحَاطَ	ح و ط	گھیر لیا جائے	
	اٰتَوْهُ	أ ت ى	انہوں نے دیا اسے	
	مَوْثِقَهُمْ	و ث ق	پختہ وعدہ اپنا	
	نَقُولُ	ق و ل	ہم کہتے ہیں	
	وَكِيلٌ	و ك ل	نگہبان ہے	
67	مُّتَفَرِّقَةٍ	ف ر ق	مختلف	
	أُغْنِي	غ ن ى	میں بچا سکتا	
	الْحُكْمُ	ح ك م	فیصلہ	
	تَوَكَّلْتُ	و ك ل	توکل کیا میں نے	

آیَۃٌ #	عربی الفاظ	مادّہ	معنی	واحد
68	يُغْنِي	غ ن ی	کام آتا	
	حَاجَةً	ح و ج	ایک حاجت تھی	
	قَضٰىهَا	ق ض ی	اس نے پورا کیا جسے	
69	اٰوٰى	أ و ی	اس نے جگہ دی	
	تَبْتَئِسْ	ب أ س	تو رنج کر	
70	جَعَلَ	ج ع ل	اس نے رکھ دیا	
	السِّقَايَةَ	س ق ی	پیالہ	
	رَحْلِ	ر ح ل	سامان	
	(أَيَّتُهَا) الْعِيْرُ	ع ی ر	اے قافلے والو	
	لَسَارِقُونَ	س ر ق	البتہ چور ہو	سَارِقٌ
71	أَقْبَلُوا	ق ب ل	وہ متوجہ ہوئے	
	تَفْقِدُونَ	ف ق د	تم گم پاتے ہو	
72	نَفْقِدُ	ف ق د	ہم گم پاتے ہیں	
	صُوَاعَ	ص و ع	پیمانہ	
	حِمْلُ	ح م ل	بوجھ ہے	
	زَعِيمٌ	ز ع م	ضامن ہوں	
73	لِنُفْسِدَ	ف س د	کہ ہم فساد کریں	
	سٰرِقِيْنَ	س ر ق	چوری کرنے والے	سٰرِقٌ
75	رَحْلِهِ	ر ح ل	اس کے سامان	
76	فَبَدَأَ	ب د أ	پس اس نے شروع کیا	
	بِأَوْعِيَتِهِمْ	و ع ی	ان کے تھیلوں/ خرجیوں میں	وِعَآءٌ
	اسْتَخْرَجَهَا	خ ر ج	اس نے نکال لیا اسے	
	وِعَآءِ	و ع ی	تھیلے خرجی	
	كِدْنَا	ك ی د	تدبیر کی ہم نے	
	نَرْفَعُ	ر ف ع	ہم بلند کرتے ہیں	
77	يَسْرِقْ	س ر ق	اس نے چوری کی ہے	
	فَأَسَرَّهَا	س ر ر	تو چھپا لیا اس بات کو	
	يُبْدِهَا	ب د و	اس نے ظاہر کیا اسے	
	شَرٌّ	ش ر ر	برے ہو	

آیۃٌ #	عربی الفاظ	مادّہ	معنی	واحد
	مَّكَانًا	ك ون / م ك ن	مقام میں	
	تَصِفُونَ	و ص ف	تم بیان کر رہے ہو	
80	اسْتَيْئَسُوْا	ی أ س	وہ مایوس ہو گئے	
	خَلَصُوا	خ ل ص	وہ الگ ہوئے	
	نَجِيًّا	ن ج و	سرگوشی کے لیے	
	مَّوْثِقًا	و ث ق	پختہ وعدہ	
	فَرَّطتُمْ	ف ر ط	کوتاہی کر چکے تم	
	أَبْرَحَ	ب ر ح	میں ٹلوں گا	
81	عَلِمْنَا	ع ل م	علم تھا ہمیں	
	لِلْغَيْبِ	غ ی ب	غیب کی	
	حَافِظِينَ	ح ف ظ	حفاظت کرنے والے	حَافِظٌ
82	وَالْعِيرَ	ع ی ر	اور قافلے والوں سے	
	لَصَادِقُونَ	ص د ق	البتہ سچے ہیں	صَادِقٌ
83	سَوَّلَتْ	س و ل	اچھا کر دکھایا	
	يَأْتِيَنِي	أ ت ی	وہ لے ائے گا میرے پاس	
84	أَسَفَىٰ	أ س ف	افسوس	
	ابْيَضَّتْ	ب ی ض	سفید ہو گئی	
	الْحُزْنِ	ح ز ن	غم کی وجہ	
	كَظِيمٌ	ك ظ م	غم سے بھرا ہوا تھا	
85	تَفْتَأُ	ف ت أ	آپ ہمیشہ رہتے	
	تَذْكُرُ	ذ ك ر	آپ یاد کرتے ہیں	
	حَرَضًا	ح ر ض	بیمار	
	(مِنَ)الْهَالِكِينَ	ه ل ك	ہلاک ہونے والے میں سے	اَلْهَالِكُ
86	أَشْكُو	ش ك و/ش ك ی	میں شکایت کرتا ہوں	
	بَثِّي	ب ث ث	اپنی بے قراری کی	
87	اذْهَبُوا	ذ ه ب	جاؤ	
	فَتَحَسَّسُوا	ح س س	پس سراغ لگاؤ	
	تَايْئَسُوْا	ی أ س	تم مایوس ہو	
	(مِن)رَّوْحِ	روح	رحمت (سے)	

آیۃٌ #	عربی الفاظ	مادّہ	معنی	واحد
88	مَسَّنَا	م س س	پہنچی ہمیں	
	الضُّرُّ	ض ر ر	تکلیف	
	بِبِضَاعَةٍ	ب ض ع	پونجی / سرمایہ	
	مُّزْجٰىةٍ	ز ج و	حقیر	
	فَأَوْفِ	و ف ی	پس پورا پورا دے دیجیے	
	تَصَدَّقْ	ص د ق	صدقہ کیجئے	
89	جَاهِلُونَ	ج ہ ل	نادان تھے	جَاهِلٌ
90	مَنَّ	م ن ن	احسان کیا	
91	اٰثَرَكَ	أ ث ر	ترجیح دی تجھے	
92	(لَا) تَثْرِيبَ	ث ر ب	(نہیں) کوئی ملامت	
93	اذْهَبُوا	ذ ہ ب	لے جاؤ	
	فَأَلْقُوهُ	ل ق ی	پھر ڈال دو اسے	
	يَأْتِ	أ ت ی	وہ ہو جائے گا	
	بَصِيرًا	ب ص ر	دیکھنے والا	
	وَأْتُونِي	أ ت ی	اور لے آؤ میرے پاس	
94	فَصَلَتِ	ف ص ل	جدا ہوا	
	تُفَنِّدُونِ	ف ن د	تم بہکا ہوا کہو مجھے	
95	ضَلَالِكَ	ض ل ل	اپنی غلطی	
	الْقَدِيمِ	ق د م	پرانی	
96	فَارْتَدَّ	ر د د	تو ہو گیا وہ	
97	خَاطِئِينَ	خ ط ء	خطا کار	خَاطِئٌ
99	اٰمِنِينَ	أ م ن	امن والے ہو کر	
100	رَفَعَ	ر ف ع	اوپر بٹھایا	
	خَرُّوا	خ ر ر	وہ سب گر پڑے	
	تَأْوِيلُ	أ و ل	تعبیر	
	رُءْيَايَ	ر أ ی	میرے خواب کی	
	أَحْسَنَ	ح س ن	اس نے احسان کیا	
	السِّجْنِ	س ج ن	قید خانے	
	الْبَدْوِ	ب د و	صحرا	

آیۃٌ #	عربی الفاظ	مادّہ	معنی	واحد
	نَّزَغَ	ن ز غ	فساد ڈالا	
	لَطِيفٌ	ل ط ف	بہترین تدبیر کرنے والا ہے	
101	عَلَّمْتَنِي	ع ل م	سکھایا تو نے مجھے	
	الْأَحَادِيثِ	ح د ث	باتوں کی	اَلْحَدِيْثُ
	فَاطِرَ	ف ط ر	اے پیدا کرنے والے	
	أَلْحِقْنِي	ل ح ق	ملا دینا مجھے	
	بِالصَّالِحِينَ	ص ل ح	صالحین سے	اَلصَّالِحُ
102	أَنبَاءِ	ن ب أ	کچھ خبریں	نَبَاءٌ
	نُوحِيهِ	و ح ی	ہم وحی کرتے ہیں اسے	
	أَجْمَعُوا	ج م ع	انہوں نے اتفاق کیا	
103	حَرَصْتَ	ح ر ص	حرص کریں آپ	
	يَمُرُّونَ	م ر ر	وہ گزرتے ہیں	
	مُعْرِضُونَ	ع ر ض	اعراض کرنے والے ہیں	مُعْرِضٌ
107	أَفَأَمِنُوا	أ م ن	کیا بھلا وہ امن میں آگئے	
	غَاشِيَةٌ	غ ش ی	ایک چھا جانے والی (آفت)	
108	أَدْعُو	د ع و	میں بلاتا ہوں	
	بَصِيرَةٌ	ب ص ر	بصیرت	
	اتَّبَعَنِي	ت ب ع	پیروی کرے میری	
109	يَسِيرُوا	س ی ر	وہ چلے پھرے	
	فَيَنظُرُوا	ن ظ ر	تو وہ دیکھتے	
	عَاقِبَةُ	ع ق ب	انجام	
110	اسْتَيْئَسَ	ی أ س	نا امید ہو گئے	
	وَظَنُّوا	ظ ن ن	اور انہوں نے سمجھا	
	كُذِبُوا	ك ذ ب	وہ جھوٹ بولے گئے	
	فَنُجِّيَ	ن ج و	تو بچا لیا گیا	
	يُرَدُّ	ر د د	پھیر ا جاتا	
	بَأْسُنَا	ب أ س	عذاب ہمارا	
111	قَصَصِهِمْ	ق ص ص	ان کے قصّوں	
	عِبْرَةٌ	ع ب ر	عبرت	

آیۃٌ #	عربی الفاظ	مادّہ	معنی	واحد
111	يُفْتَرٰى	ف ر ی	جو گھڑ لی گئی	
	وَتَفْصِيلَ	ف ص ل	اور تفصیل ہے	

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

سُوْرَةُ الرّعد 1-18

آیۃٌ #	عربی الفاظ	مادّہ	معنی	واحد
2	عَمَدٍ	ع م د	ستونوں	عِمَادٌ
	اسْتَوٰى	س و ی	وہ بلند ہوا	
	سَخَّرَ	س خ ر	اس نے مسخر کیا	
	يَجْرِي	ج ر ی	چل رہے ہیں	
	مُسَمًّى	س م و	مقرر	
	بِلِقَآءِ	ل ق ی	ملاقات کا	
3	مَدَّ	م د د	پھیلا دیا	
	رَوَاسِيَ	ر س و	پہاڑ	رَاسِيَةٌ
	الثَّمَرَاتِ	ث م ر	پھلوں کی	اَلثَّمَرَةُ
	يُغْشِيُ	غ ش ی	وہ ڈھانپتا ہے	
4	قِطَعٌ	ق ط ع	ٹکڑے ہیں	قِطْعَةٌ
	مُتَجٰوِرٰتٌ	ج و ر	باہم ملے ہوئے	مُتَجَاوِرَةٌ
	(مِنْ) أَعْنَابٍ	ع ن ب	انگوروں (سے)	عِنَبٌ
	زَرْعٌ	ز ر ع	کھیتیاں	
	وَنَخِيلٌ	ن خ ل	اور کھجور کے درخت	نَخْلَةٌ
	صِنْوَانٌ	ص ن و	جڑ سے ملے ہوئے	صِنْوٌ
	يُسْقٰى	س ق ی	وہ پلائے جاتے ہیں	
	نُفَضِّلُ	ف ض ل	اور ہم فضیلت دیتے ہیں	
	الْأُكُلِ	أ ك ل	پھلوں	
	تَعْجَبْ	ع ج ب	تم تعجب کرتے ہو	
	فَعَجَبٌ	ع ج ب	تو قابل تعجب ہے	
	الْأَغْلَالُ	غ ل ل	طو ق ہونگے	اَلْغُلُّ
	(فِيْ) أَعْنَاقِهِمْ	ع ن ق	جن کی گردنوں (میں	عُنُقٌ
6	يَسْتَعْجِلُونَكَ	ع ج ل	وہ جلدی مانگتے ہیں اپ سے	

آیۃٌ #	عربی الفاظ	مادّہ	معنی	واحد
6	اَلْمَثَلَاتُ	م ث ل	عبرت ناک مثالیں	اَلْمَثُلَةُ
7	مُنذِرٌ	ن ذ ر	ڈرانے والے ہیں	
	هَادٍ	ہ د ی	ایک ہادی ہے	
8	اُنْثٰى	أ ن ث	مادہ	
	تَغِيْضُ	غ ی ض	کمی کرتے ہیں	
	تَزْدَادُ	ز ی د	وہ زیادہ کرتے ہیں	
	بِمِقْدَارٍ	ق د ر	ساتھ ایک اندازے کے ہے	
9	اَلْمُتَعَالِ	ع ل و	بہت بلند ہے	
10	أَسَرَّ	س ر ر	چھپا کر کرے	
	جَهَرَ	ج ہ ر	ظاہر کرے	
	مُسْتَخْفٍ	خ ف ی	چھپنے والا ہے	
	وَسَارِبٌ	س ر ب	اور چلنے والا ہے	
	بِالنَّهَارِ	ن ہ ر	دن کو	
11	مُعَقِّبَاتٌ	ع ق ب	پہرے دار ہیں	مُعَقِّبَةٌ
	يَحْفَظُونَهُ	ح ف ظ	جو حفاظت کرتے ہیں اس کی	
	يُغَيِّرُ	غ ی ر	تبدیل کرتا	
	يُغَيِّرُوا	غ ی ر	وہ بدل دیں	
	مَرَدَّ	ر د د	کوئی پھیرنے والا	
	وَالٍ	و ل ی	کوئی مددگار	
12	اَلْبَرْقَ	ب ر ق	بجلی کی چمک	
	يُنْشِئُ	ن ش ء	وہ اٹھاتا ہے	
	السَّحَابَ	س ح ب	بادل	اَلسَّحَابَةُ
	الثِّقَالَ	ث ق ل	بوجھل	اَلثَّقِيلُ
13	وَيُسَبِّحُ	س ب ح	تسبیح کرتی ہے	
	الرَّعْدُ	ر ع د	کڑک	
	خِيفَتِهِ	خ و ف	اس کے خوف	
	الصَّوَاعِقَ	ص ع ق	کڑکتی بجلیوں کو	اَلصَّاعِقَةُ
	فَيُصِيبُ	ص و ب	پھر وہ پہنچاتا ہے	
	الْمِحَالِ	م ح ل	قوت والا ہے	

آیۃٌ #	عربی الفاظ	مادّہ	معنی	واحد
14	كَبَاسِطِ	ب س ط	مانند پھیلانے والے کے	
	كَفَّيهِ	ك ف ف	اپنی دونوں ہتھیلیاں	كَفٌّ
	فَاهُ	ف و ہ	اس کے منہ کو	
	بِبَالِغِهِ	ب ل غ	پہنچنے والا اسے	
	دُعَآءُ	د ع و	دعا	
15	طَوْعًا	ط و ع	خوشی سے	
	ظِلَالُهُم	ظ ل ل	سائے ان کے	ظِلٌّ
	بِالْغُدُوِّ	غ د و	صبح	اَلْغُدْوَةُ
	الْاٰصَالِ	أ ص ل	شام	أَلْآصِيلُ
16	يَمْلِكُونَ	م ل ك	وہ مالک ہو سکتے	
	يَسْتَوِي	س و ی	برابر ہو سکتا ہے	
	الظُّلُمَاتُ	ظ ل م	اندھیرے	اَلظُّلْمَةُ
	وَالنُّورُ	ن و ر	اور روشنی	
	خَلَقُوْا	خ ل ق	انہوں نے پیدا کیا	
	كَخَلْقِهِ	خ ل ق	مانند اس کی تخلیق کے	
	فَتَشَابَهَ	ش ب ہ	تو مشتبہ ہو گئی	
	الْخَلْقُ	خ ل ق	پیدائش	
	خَالِقُ	خ ل ق	خالق ہے	
	الْقَهَّارُ	ق ہ ر	بہت زبردست ہے	
17	فَسَالَتْ	س ی ل	تو بہہ نکلی	
	أَوْدِيَةٌ	و د ی	وادیاں	وَادٍ
	بِقَدَرِهَا	ق د ر	اپنے اپنے اندازے سے	
	فَاحْتَمَلَ	ح م ل	تو اٹھا لیا	
	السَّيْلُ	س ی ل	سیلاب نے	
	زَبَدًا	ز ب د	جھاگ	
	رَّابِيًا	ر ب و	چڑھا ہوا	
	يُوقِدُونَ	و ق د	وہ جلاتے ہیں	
	ابْتِغَآءَ	ب غ ی	حاصل کرنے کو	
	حِلْيَةٍ	ح ل ی	زیور	

آیَۃٌ #	عربی الفاظ	مادّہ	معنی	واحد
	مَتَاعٍ	م ت ع	برتن	
	جُفَآءً	ج ف ء	ناکارہ ہو کر	
	فَيَمْكُثُ	م ك ث	تو وہ ٹھہر جاتا ہے	
18	اسْتَجَابُوا	ج و ب	قبول کیا (حکم)	
	الْحُسْنٰى	ح س ن	بھلائی ہے	
	يَسْتَجِيبُوا	ج و ب	قبول کیا	
	لَافْتَدَوْا	ف د ی	البتہ وہ فدیہ میں دے دیتے	